

**VIDA CASTRO, MATILDE. 2004. *Estudio sociofonológico del español hablado en la ciudad de Málaga*. San Vicente: Universidad de Alicante. 260 pp.**

Reseñado por Jorge González  
 Universidad Simón Bolívar  
 jgonza@usb.ve

En *Estudio sociofonológico del español hablado en la ciudad de Málaga*, Matilde Vida Castro (MVC) ofrece una aproximación novedosa a un fenómeno clásico, el debilitamiento del fonema /-s/ en posición posnuclear o distensiva. La variabilidad de este segmento, desde su realización sibilante, pasando por su aspiración hasta la desaparición superficial del mismo, es analizada a la luz de las teorías fonológicas postgenerativistas: la Teoría de la Candidatura Óptima, la Fonología Léxica y la Autosegmental, tomando en cuenta tanto factores lingüísticos como sociales que la condicionan.

La obra se desarrolla en ocho secciones: la introducción, seis capítulos y las conclusiones. En el primer capítulo, “Marco teórico y lingüístico”, se aborda el problema y la hipótesis del trabajo. Como antecedentes de la investigación, se incluyen diversos estudios sobre la realización de /-s/ implosiva en algunas variedades del español. Se presenta una descripción clara y sucinta del principal modelo teórico sobre el que se basa la hipótesis del trabajo, Optimality Theory (OT), o Teoría de la Candidatura Óptima elaborada principalmente por Prince y Smolensky (1993), a la luz de la cual MVC propone un análisis en el que aparecen jerarquizadas las restricciones relevantes al fenómeno en cuestión, para dar cuenta de las diferentes realizaciones de /-s/ implosiva en la variedad del español de la ciudad de Málaga. También se ofrece un breve análisis del fenómeno, a partir de los modelos teóricos no lineales de Goldsmith (1990) y Clemens (1985): el autosegmental y el jerárquico, respectivamente. Al respecto, es pertinente acotar que podría haber una imprecisión en la descripción del proceso de asimilación de /-s/, según la cual “...ha desaparecido la asociación entre la consonante /-s/ y el punto de articulación que le correspondía ([X]) y que ha sido sustituida por la asociación de dicha consonante (/s/) con el punto de articulación de la consonante siguiente ([Y]).” (p.57). La disociación no ocurre sólo a nivel del punto de articulación (P.A.), sino, también, del modo de articulación (M.A.), pues en el ejemplo que ofrece la autora (*ipasta*), de haber asimilación de /-s/, la representación superficial de la palabra sería [‘patta]; el rasgo [+continuo] de /-s/ ha desaparecido y se ha asociado el rasgo [-continuo] de la consonante siguiente. En otro ejemplo,

*isla*, que nos parece ilustrativo incluir, pues la consonante que le sigue a /-s/ coincide con ésta en punto de articulación, mas no en sonoridad ni en modo, el fonema /-s/ se realizaría como [l], si se produjera el proceso de asimilación. Esto pareciera evidenciar que, cuando ocurre este proceso, no sólo los rasgos de posición desaparecen y se insertan los de la consonante siguiente sino, también, los demás rasgos. Por otra parte, la autora plantea que la disociación y asociación posterior de rasgos que se producen en la asimilación y en la aspiración de /-s/ serían evidencia de que los alófonos resultantes pasarían a formar parte del ataque de la sílaba siguiente. En este sentido, con estos alófonos no se incurriría en violación de ninguna de las restricciones de la familia NOCODA,<sup>1</sup> sino de otras restricciones de menor importancia, entre ellas, \*COMPLEXONSET.<sup>2</sup> Se podría sostener que el nódulo de la coda quedó vacío luego de la disociación de rasgos, pero no que desapareció, sino que se llenó con los rasgos correspondientes a los de la consonante siguiente. Si se asume esta posición, el alófono resultante de la aspiración y de la asimilación de /-s/ vulneraría evidentemente la restricción NOCODA. Como vemos, el interesante análisis propuesto por la autora ofrece un campo amplio para la discusión.

En el segundo capítulo, “Variantes”, se ofrece un exhaustivo análisis acústico de las cuatro realizaciones de /-s/ implosiva: sibilante, aspirada, asimilada y elidida. Se describe el método utilizado para conseguir las muestras de las cuatro variantes y para el procesamiento de los datos y, con base en los resultados, se caracteriza cada una de esas variantes. Uno de los hallazgos más interesantes de este estudio acústico es la mayor duración del VOT (*voice onset time*) que experimentaron las consonantes que seguían al alófono aspirado de /-s/, pues constituiría un apoyo a la propuesta teórica planteada que explica la asociación de la variante aspirada al ataque de la sílaba siguiente. Otro aporte importante es el hallazgo de que la representación subyacente de la vocal anterior a la variante elidida de /-s/ es más breve que la vocal que antecede a otro fonema, “dato contrario a la idea tradicional de que el debilitamiento de /-s/ supone un alargamiento de la vocal anterior...” (p.83). Finalmente, este análisis aporta evidencia empírica que le permite a la autora proponer que el proceso de debilitamiento de /-s/ implosiva sigue el siguiente orden: s → h → Ø (primero se aspira y luego, se elide).

---

1. La restricción implica que las sílabas deben carecer de coda.

2. Violación de la restricción de no asociar más de una consonante o vocal a cada elemento de la cabeza silábica.

En el tercer capítulo, “Metodología de la investigación”, se describe el método utilizado para recabar y procesar los datos de la muestra. La investigación realizada forma parte de un proyecto mayor: *Proyecto Vernáculo Urbano Malagueño* (VUM), que se inscribe en la línea de investigación del *Proyecto para el estudio sociolingüístico del español de España y de América* (PRESEEA), siguiendo los principios propuestos por Moreno Fernández (1996). La autora se propone determinar cuáles son las restricciones universales que condicionan la variación de /-s/ implosiva en el español hablado en Málaga (p.87). Luego de un breve recuento histórico y una presentación de la estratificación poblacional de la ciudad de Málaga, se concluye que los datos reúnen las condiciones necesarias para ajustarse al PRESEEA. La muestra seleccionada y las variables que se incluyen en el trabajo también se adecúan a la propuesta metodológica de este proyecto. La muestra estuvo conformada por 72 informantes (36 mujeres y 36 hombres) distribuidos según el nivel de instrucción (tres niveles) y el grupo generacional (tres grupos). Además de las variables de estratificación (edad, sexo y grado de instrucción), se tomaron en cuenta variables de “postestratificación” que “atienden a las características individuales de los informantes.” (p.101). Entre éstas, se incluyeron variables sociales, psicosociales y reticulares. Estas últimas se refieren a las “relaciones de los entrevistados con su red social.” El corpus del trabajo se obtuvo a partir de entrevistas “poco estructuradas” de manera que el informante “se vaya acercando progresivamente a los registros más espontáneos...” (p.113).

Los capítulos cuatro, cinco y seis se dedican a la presentación y discusión de los resultados del análisis. En el capítulo cuarto, “Condicionamientos internos y restricciones universales en la variación de /-s/ implosiva” se analizan los efectos de los factores lingüísticos sobre la variación de este segmento. Se comparan los resultados obtenidos en este estudio con los reportados por otros autores en algunas variedades de España y América. Igualmente, se proponen las restricciones universales relacionadas con el fenómeno, así como su jerarquía en el dialecto innovador del español de la ciudad de Málaga. La mayor frecuencia de elisión de /-s/ posnuclear con respecto a su realización sibilante o aspirada, en esta variedad, conducen a la autora a concluir que la restricción de fidelidad PARSE (cualquier elemento de la estructura profunda, “entrada” *input*, se debe asociar a algún elemento de la estructura superficial, “salida” *output*) ha pasado a ocupar un lugar inferior al de la restricción de buena formación \*COD/h en todos los contextos (p.154).

En el capítulo cinco, “Restricciones universales y variación social en el proceso de debilitamiento de /-s/ implosiva”, se estudia la influencia de los

factores sociales sobre las diferentes realizaciones de /-s/. El capítulo comienza con la evaluación de un grupo de candidatos relevantes, según el orden jerárquico de restricciones propuesto por la autora para el español de Málaga. Luego de esta introducción, esos mismos candidatos se someten a evaluación a fin de estudiar su nivel de violación de las distintas restricciones, atendiendo a cada una de las variables sociales consideradas: el sexo, nivel educacional (del informante, de su padre y de su madre), el nivel de ingresos, la categoría profesional del padre del informante, la clase social, el sector residencial, el grado de contacto con los medios de comunicación social, la valoración de los modelos ideales de pronunciación, el grado de integración del informante en su red social y la relación entre el informante y el entrevistador. Este exhaustivo análisis le permite a la autora concluir que en el dialecto de la ciudad de Málaga, la fuerte tendencia hacia la sílaba universal CV “...se ve restringida por aquellos grupos sociales más conscientes de los modelos más prestigiosos de pronunciación” (p.178).

En el capítulo sexto, “Interacción de los condicionamientos internos y externos en la variación de /-s/ implosiva”, se reportan los resultados obtenidos del análisis de regresión logística llevado a cabo con el programa *Goldvarb 2.0*, con el objeto de estudiar la interacción de los factores lingüísticos (internos) con los sociales (externos). Los resultados confirman que la elisión es, en la mayoría de los casos, una pauta masculina y propia de los grupos de rango social bajo (p.193). Asimismo, el grado de formalidad afecta el estilo, de modo que si entre los participantes existe una relación de parentesco o de amistad, o si la conversación es informal, la regla de elisión resulta favorecida (p.193). En las “Conclusiones” se resumen los principales hallazgos de la investigación, entre los cuales, la autora destaca que “...en la variedad de Málaga imperan las restricciones de buena representación silábica ... sobre las restricciones de fidelidad entre las formas subyacentes y las superficiales.” (p.201). Finalmente, en los apéndices se incluye, además de los instrumentos utilizados para la recolección de los datos, la lista de las restricciones universales relevantes para el estudio.

Aun cuando el tema de la realización de /-s/ implosiva ha sido abundantemente abordado en el campo de la fonética y la fonología del español, una de las contribuciones fundamentales de la obra de Vida Castro radica en el análisis que hace del fenómeno a la luz de los modelos teóricos más recientes, principalmente el de la Candidatura Óptima. Es importante resaltar, igualmente, el amplio corpus oral extraído de una muestra representativa de hablantes de la ciudad de Málaga, así como el rigor metodológico del trabajo, en el que se

consideró la diversidad de variables, tanto lingüísticas como sociales, cuyo efecto es medido a través de avanzados métodos estadísticos.

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

Clemens, George. 1985. The geometry of phonological features. *Phonology Yearbook* 2. 225-252.

Goldsmith, John. 1990. *Autosegmental and Metrical Phonology*. Londres: Blackwell.

Moreno Fernández, Francisco. 1996. Metodología del Proyecto para el Estudio Sociolingüístico del Español de España y América (PRESEEA). Presentación. *Lingüística* 8. 257-287

Prince, Alan y Paul Smolensky. 1993. *Optimality Theory*. New Jersey: Rutgers University.